

MOTS DE DÉPART DE L'ADJUM J.R. CHIASSON

À mes amies et mes collègues,

Avec plus de 35 années complétées au service de la Reine, au service du pays et aux seins des FC, le temps est maintenant arrivé pour moi de mettre fin à ma carrière militaire. Le CEMD a eu la bonté d'accepter ma demande et je débiterai ma retraite à l'automne. Je veux remercier tous ceux et celles qui ont contribué à l'accomplissement de ma carrière. Depuis ma jeunesse, il était mon choix de carrière d'être militaire, et il était tout ce que je croyais être. Ce fut un honneur et un plaisir de servir avec vous tous.

Je sais que le succès de ma carrière a été grâce à l'appui de Marie et nous attendons avec impatience cette nouvelle phase de notre vie ensemble.

Ceci est une conclusion et un nouveau départ qui s'amorce, et j'espère que nos chemins se croiseront à nouveaux.

À la prochaine,

CHIMO

Réjean

Chiasson

Adjum

RETIREMENT MESSAGE FROM MWO J.R. CHIASSON

Friends and Colleagues,

After more than 35 years of service to Queen, Country and the CF, it is time for me to bring my career to a close. The CDS has graciously accepted my request to begin my retirement this coming fall. Thanks to all for your part in a lifetime of purpose and satisfaction. It is what I wanted to do from a young age and it has been all that I hoped it would be. It has been my honour and pleasure to work with you.

I know that any success I have had in my career was due in no small part to the support I have received from Marie and we both look forward to this new phase of our lives together.

This is both an ending and a beginning and I know that many of our paths will cross again.

Until the next time,

CHIMO

Rejean

Chiasson

MWO